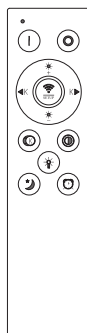


EAN : 3276007572698
Ref : G99958A75



2/2



2022/11-V01

FR Manuel d'Instructions

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

BR Manual de Instrução

ES Manual de Instrucciones

PL Instrukcja Obsługi

DE Anleitung Handbuch

PT Manual de Instruções

UA Інструкція з Експлуатації

EN Instructions Manual

IT Manuale di Istruzioni

RO Manual de Instrucțiuni



FR : Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /
PL: Montaż / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem / DE: Montage / EN: Assembly



FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση / PL: Użytkowanie
/ UA: Використання / RO: Utilizare / BR: Utilização / DE: Verwenden Sie / EN: Use



1/2

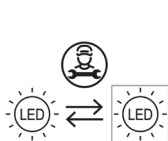


FR: CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / ES: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / PT: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / IT: CARATTERISTICHE TECNICHE / EL: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / PL: DANE TECHNICZNE / UA: ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ / RO: CARACTERISTICI TEHNICE / BR: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / DE: TECHNISCHE CHARAKTERISTIKA / EN: TECHNICAL CHARACTERISTICS

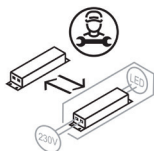


- FR** Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D..
- ES** Este producto contiene una bombilla de clase de eficiencia D..
- PT** Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética de classe D..
- IT** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D..
- EL** Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης D..
- PL** Niniejszy produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej D..
- UA** Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности D..
- RO** Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică D..
- BR** Este produto inclui uma luz da classe de eficiência energética D..
- DE** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D..
- EN** This product contains a light source of energy efficiency class D..

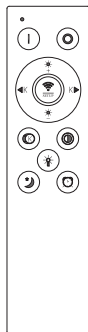
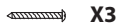
FR: PIÈCE RÉPARABLE / ES: PIEZA REPARABLE / PT: PARTE REPARÁVEL / IT: PARTE RIPARABILE / EL: ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΙΜΟ ΜΕΡΟΣ PL: CZĘŚĆ NADAJĄCA SIĘ DO NAPRAWY / UA: ЧАСТИНА, що підлягає ремонту / RO: PIEȘĂ REPARABILĂ / DE: REPARIERBARES TEIL / EN: REPAIRABLE PART



- FR** La source lumineuse peut être remplacée par une personne qualifiée.
- ES** Fuente luminosa debe ser sustituida por personal autorizado.
- PT** A fonte de luz pode ser substituída por uma pessoa qualificada.
- IT** La sorgente luminosa deve essere sostituita da una persona qualificata.
- EL** Η πηγή φωτός μπορεί να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο άτομο.
- PL** Źródło światła powinno być wymieniane przez wykwalifikowaną osobę.
- UA** Джерело світла може замінити кваліфікований спеціаліст.
- RO** Sursa de lumină poate fi înlocuită de o persoană calificată.
- BR** A fonte de luz pode ser substituída por uma pessoa qualificada.
- DE** Die Lichtquelle ist von einer qualifizierten Person austauschbar.
- EN** The light source should be replaced by a qualified person.



- FR** L'appareil de commande séparé peut être remplacé par une personne qualifiée.
- ES** El aparato separado debe ser sustituido por personal autorizado.
- PT** O dispositivo separado pode ser substituído por uma pessoa qualificada.
- IT** Il dispositivo di comando separato deve essere sostituito da una persona qualificata.
- EL** Η ξεχωριστή συσκευή χειρισμού μπορεί να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο άτομο.
- PL** Oddzielny zasilacz powinien być wymieniany przez wykwalifikowaną osobę.
- UA** Окремий блок управління може бути замінений кваліфікованим фахівцем.
- RO** Mecanismul de control separat poate fi înlocuit de o persoană calificată.
- BR** O dispositivo separado pode ser substituído por uma pessoa qualificada.
- DE** Das separate Betriebsgerät ist von einer qualifizierten Person austauschbar.
- EN** The separate control gear should be replaced by a qualified person.



AAA () x2
NON INCLUDED

FR Non-inclus.

ES No incluido.

PT Não incluídos.

IT Non incluso.

EL Δεν περιλαμβάνονται.

PL Nie dołączono.

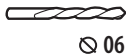
UA Не додається.

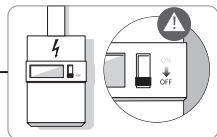
RO Neinclus.

BR Não incluso.

EN Not included.

DE Nicht enthalten.





1



Ø 06

1



2

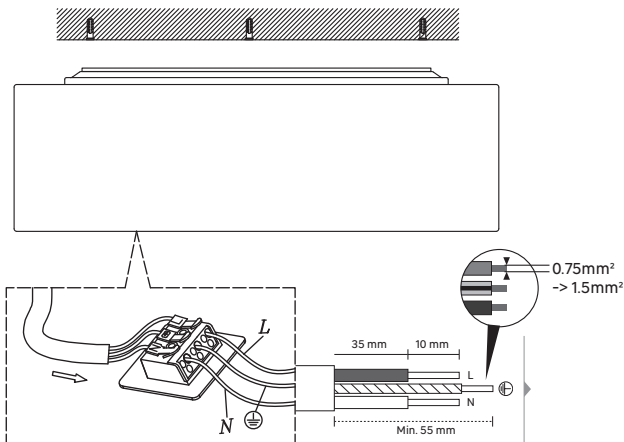


2



Utiliser des vis et des chevilles adaptées à votre support / Utilice tacos y tornillos adecuados al soporte / Utilize buchas e parafusos adequado ao seu suporte / Utilizzare viti e tasselli adatti per il retro / Χρησιμοποιήστε βίδες και βύσματα που ταιριάζουν στην επιφάνεια στήριξης / Należy użyć śrub i kołków odpowiednich dla podłoża / Використовуйте гвинти та шканти, призначені для задньої поверхні. / Utilizați șuruburi și dibluri adecvate pentru suportul dvs. / Use parafusos e buchas adequados para seu suporte / Verwenden Sie für Ihre Unterlage geeignete Schrauben und Dübel / Use screws and dowels suited to your backing

3

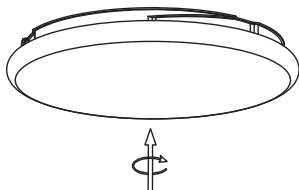
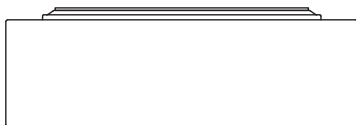


N =Bleu/Azul/Azul/Blu/Μπλε/Niebieski/Синий/Albastru/Blau/**Blue**

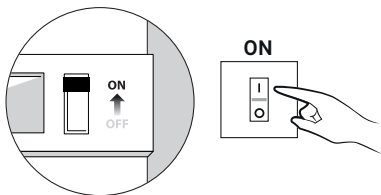
⊕ =Vert et jaune/Verde y amarillo/Verde e giallo/
Πράσινο και κίτρινο /Zielony i żółty /Зелений і жовтий/Verde-galben/
Verde e amarelo/Grün und gelb/**Green and yellow**

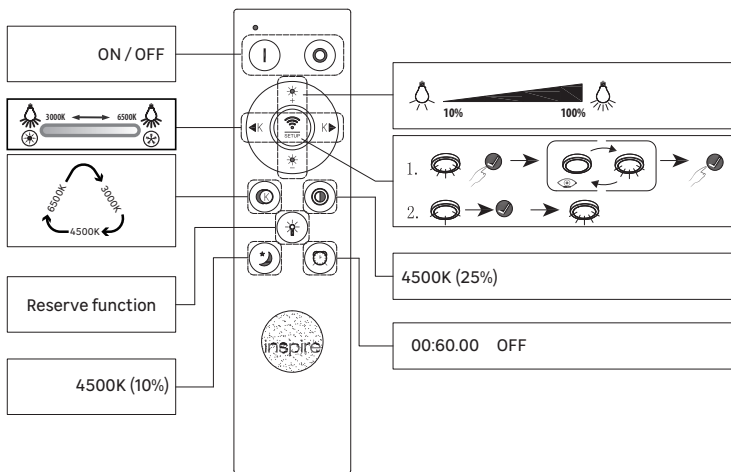
L =Marron/Marrón/Castanho/Marrone/Καφέ/Brązowy/
Коричневий/Maro/Marrom/Braun/**Brown**

4



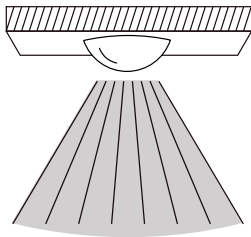
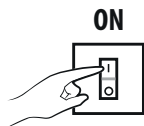
5



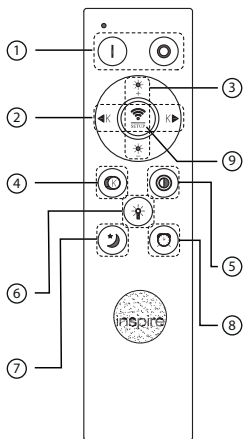
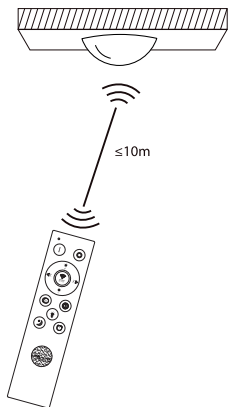




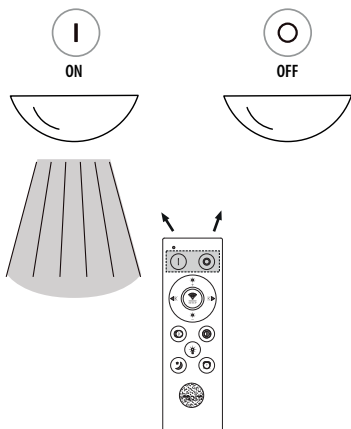
1



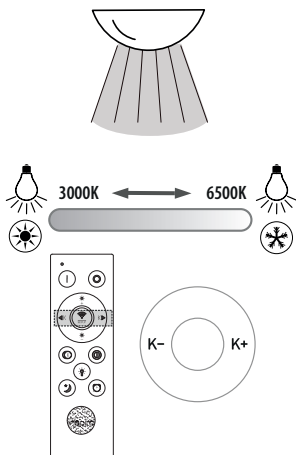
2



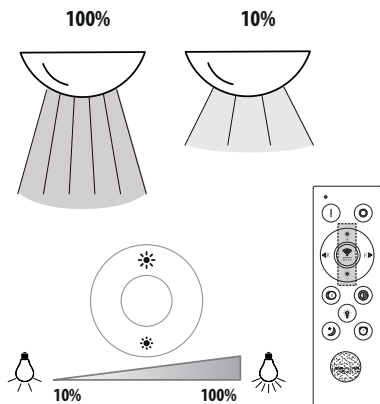
3



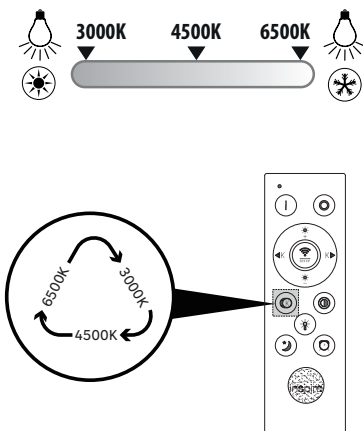
4



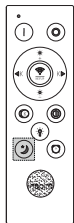
5



6

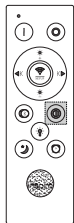


7

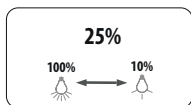
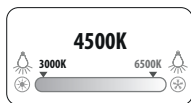


= 4500K (10%)

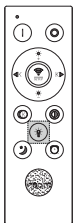
8



=

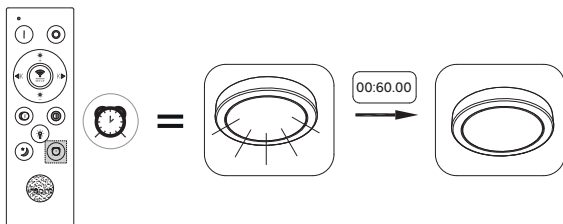


9

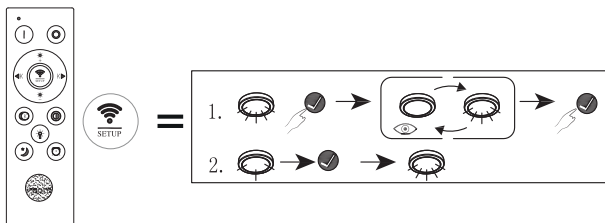


= Reserve function

10



11





EU/EC Declaration of conformity
Déclaration UE/CE de conformité
DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD
Declaração CE/UE de conformidade

ENFR
ESPT



Product Model/Modèle du produit/Modelo de producto/Modelo do produto

85612367

Name and address of the manufacturer or his authorised representative/Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire/Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado/Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant/La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante/Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la déclaration/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product Type - Description/Type de produit - Description/Tipo de producto [Tipo de producto]

Ceiling Lamp LED CARVI

Product Reference/Référence produit/Referencia del producto/Referência do produto

85612367 - EAN Code: 3276007572698

Industrial Type Design Reference: G99958A75

Product Brand/Marque Produit/Producto de marca/Marca do produto

INSPIRE

Serial number coding or batch number/Codification du numéro de série ou de lot/Codificación del número de serie/Codificação do número de série

SSSSSS / nnnn / XXXXXX (SSSSSS : Supplier code; nnnn: Factory ID; XXXXXX : supplier Product Order number)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation/L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable/El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión/O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared/Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée/Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad/Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada

When applicable, the name and number of notified body number/Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié/Cuando corresponda * el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento/Quando aplicável * o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento

2014_35_EU_LVD
electrical equipment designed for use within certain voltage limits (LVD)/matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension [material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión [material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão]

EN IEC 60598-1:2021
EN IEC 60598-2-1:2021
EN 62493:2015

2011_66_EU_RoHS
Restriction of hazardous substances in electrical products/Restriction des substances dangereuses dans les produits électriques/Restricción de sustancias peligrosas en equipos eléctricos/Restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos

2015/863/EU
EN IEC 63000:2018
IEC 62321-2:2021
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+AMD1:2017
IEC 62321-6:2013
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017

2014_53_EU_RED
radio equipment [équipements radioélectriques/equipos radioelétricos/equipamentos de rádio]

EN 50663:2017
EN 62479:2010
EN IEC 60615:2019+A1:2020
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A2:2021
EN 61547:2009
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)
ETSI EN 300 440 V2.2.1 (2018-07)

Compiled, signed by and on behalf of/Compilé, signé par et au nom de/Compilado, firmado por y en nombre de/Compilado, assinado por em nome de

Eric LEMOINE
International Project Quality Leader

Place and date of issue/Date et lieu d'établissement/Lugar y fecha de expedición/Local e data de emissão

Ronchin France

03/03/2023

ADEO Services SAS
135 Rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 RONCHIN



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / ΕΕ
DECLARAȚIA CE / UE DE CONFORMITATE

(TPO)
GR/RO)

Modelo di prodotto|prodottó|Model produktu|produkt|Μοντέλο προϊόντος|Προϊόν|Modelul de produs|produsul|

85612367



La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta|Ἡ παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή|Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului|

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta|Ἡ παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή|Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului|

Objeto de la declaración|Przedmiot deklaracji|Στόχος της δήλωσης|Obiectul declarației|

Tipologia di prodotto|Rodzaj produktu|Τύπος Προϊόντος|Tp produs|

Ceiling Lamp LED CARVI

Riferimento del prodotto|Referența produsului|Αναφορά προϊόντος|Referință produs|

85612367 - EAN Code: 3276007572698
Industrial Type Design Reference: G99958A75

Marca del prodotto|Marka produktu|Μάρκα προϊόντος|Marcă a produsului|

INSPIRE

Codice del numero di serie|Kodowanie numeru seryjnego|Κωδικός αριθμού σειράς|Cod de numere de serie|

SSSSSS / nnnn / XXXXXX (SSSSSS : Supplier code; nnnn: Factory ID; XXXXXX : supplier Product Order number)

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione|Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego|Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία αναρμόνωσης|Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii|

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità|Odwolania do odnosnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność|Întrucat sunt aplicabile normelor armonizate sau specificațiilor în legătură cu care se declară conformitatea|

Dove applicabile * il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento|W stosownych przypadkach * notifykowana nazwa i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odniesienie do dokumentu|Όπου εγείρει * το γνωστοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο|Unde este cazul * numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea și trimitea la document|

2014_36_EU_LVD
materiale electrico destinate a essere adoperate entro taluni limiti di tensione|elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia|ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης|echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune|

EN IEC 60598-1:2021
EN IEC 60598-2-1:2021
EN 62493:2015

2011_65_EU_RoHS
Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche|Ograniczenie niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym|Περιορισμός επικινδύνων ουσιών σε ηλεκτρικό εξοπλισμό|Restricționarea substanțelor periculoase în echipamentele electrice|

2015/863/EU
EN IEC 63000:2018
IEC 62321-2:2021
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+AMD1:2017
EN IEC 62321-5:2013
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-7-1:2016
IEC 62321-6:2016
IEC 62321-8:2017

EN 50663:2017
EN 62479:2016
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A2:2021
EN 61547:2009
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)
ETSI EN 300 440 V2.2.1 (2018-07)

2014_53_EU_RED
aparecchieture radio|urządzeń radiowych|αποδοχείς ραδιοεξοπλισμού στην|echipamentelor radio|

Compilato, firmato in vece e per conto di|Opracowano, podpisano w imieniu|Συντάχθηκε, υπογράφηκε για και εξ ονόματος|Compilat, semnat de și în numele|

Eric LEMOINE
International Project Quality Leader

Luogo e data del rilascio|Data wydania i miejsce|Τόπος και ημερομηνία έκδοσης|

Ronchin France

03/03/2023

ADEO Services SAS
135 Rue Sadi Carnot
CS00001
59790 RONCHIN



- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- BR** Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- DE** Dieses Produkt ist recycelbar. Wenn es nicht mehr verwendet werden kann, bringen Sie es bitte zum Recycling-Center.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



FR: Traduction de la version originale du mode d'emploi / ES: Traducción de las Instrucciones originales / PT: Tradução das Instruções Originais / IT: Traduzione delle istruzioni originali / EL: Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / PL: Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / UA: Переклад оригінальної інструкції / RO: Traducerea instrucțiunilor originale / BR: Tradução das Instruções Originais / DE: Übersetzung der Originalversion der Gebrauchsanweisung / Original Instructions.

Made in China

Країна походження: Китай

EU ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE

UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісес С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція.
Імпортёр: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м. Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортёр приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування

BR LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
CNPJ: 01.438.784/0001-05
Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo - SP. CEP: 04581-060
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais
4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376

ZA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin,
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen
Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa.
Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za.